

31991D0544

26.10.1991

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L 296/42

ROZHODNUTIE KOMISIE
zo 17. októbra 1991
o Styčnej skupine pre otázky starších osôb

(91/544/EHS)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

Článok 2

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva,

Komisia sa môže poradiť so skupinou o všetkých záležitostiach týkajúcich sa ochrany záujmov starších osôb.

keďže neustále zlepšovanie životných a pracovných podmienok a harmonický rozvoj hospodárstiev sú cieľmi Európskeho hospodárskeho spoločenstva;

Článok 3

keďže Európsky parlament prijal rezolúciu z 18. februára 1982 o situácii a problémoch starších osôb v Európskom spoločenstve ⁽¹⁾, rezolúciu z 10. marca 1986 o službách pre staršie osoby ⁽²⁾ a rezolúciu zo 14. mája 1986 o opatreniach spoločenstva na zlepšenie situácie starých osôb ⁽³⁾;

1. Skupina sa skladá zo zástupcov organizácií zriadených v členských štátoch, ktoré majú európsku orientáciu, ktoré pracujú so staršími osobami a pre staršie osoby.

keďže Rada prijala rozhodnutie z 26. novembra 1990 o činnostiach spoločenstva pre staršie osoby ⁽⁴⁾;

2. Skupina pozostáva z 20 členov, ktorých mená na žiadosť Komisie poskytnú organizácie, ktoré pracujú v prospech starších ľudí.

keďže súčasné demografické pohyby majú tendenciu zvyšovania starnúcej populácie s osobitným dôrazom na veľmi staré osoby; keďže tento trend bude mať značné hospodárske a sociálne dopady, medziiným, na trh zamestnanosti, sociálne zabezpečenie a sociálne výdavky;

3. Takéto organizácie poskytnú dvojnásobný počet mien, ako je počet členov, ktorých má Komisia vymenovať. Každá organizácia môže poskytnúť 10 mien.

keďže výmena informácií a skúseností, ako aj spolupráca a porady o opatreniach, ktoré sa týkajú starších osôb, medzi Komisiou, členskými štátmi a zástupcami starších osôb sú dôležité pre rozvoj solidarity v spoločenstve;

4. Organizácie, ktoré budú požiadané, aby predložili mená, sú vymenované v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 4

keďže opatrenia, ktoré sa majú vykonať na úrovni spoločenstva, majú úmysel ozrejmíť a doplniť rôzne typy opatrení, ktoré sa vykonávajú v členských štátoch na rôznych úrovniach;

1. Členov skupiny vymenuje Komisia.

keďže Komisia vo svojom oznámení týkajúcom sa starších osôb navrhuje, aby sa zostavila styčná skupina zahŕňajúca zástupcov organizácií s európskou orientáciou, ktorí pracujú so staršími osobami a/alebo pre staršie osoby;

2. Zástupcovia sú vymenovaní za takých istých podmienok ako riadni členovia a v rovnakých počtoch. Zástupcovia automaticky nahradia riadnych členov, ak títo sú neprítomní alebo indisponovaní.

keďže je nevyhnutné, aby takáto skupina dostala štatút založený na získaných skúsenostiach,

3. Miesta sa pridelia nasledovne:

- Koordinačný výbor pracujúcich dôchodcov Európskej konfederácie odborových zväzov: 5 miest
- Eurag — Európska federácia pre sociálnu starostlivosť o staršie osoby: 5 miest
- Eurolink Age: 5 miest
- Fiapa — Medzinárodná federácia združení pre starších ľudí: 5 miest

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

Komisia týmto ustanovuje Styčnú skupinu pre otázky starších osôb v ďalšom texte nazývanú „skupina“.

Článok 5

⁽¹⁾ Ú. v. ES C 66, 15.3.1982, s. 71.

⁽²⁾ Ú. v. ES C 88, 14.4.1986, s. 17.

⁽³⁾ Ú. v. ES C 148, 16.6.1986, s. 61.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 28, 2.2.1991, s. 29.

1. Funkčné obdobie členov skupiny je 18 mesiacov a môže sa dvakrát obnoviť.

2. Ak uplynie funkčné obdobie členov skupiny, títo zostanú vo funkcii, pokiaľ sa nezabezpečí ich náhrada alebo pokiaľ sa neobnoví ich funkčné obdobie.

3. Funkčné obdobie člena skupiny sa ukončí pred jeho uplynutím v prípade vzdania sa funkcie, ukončenia členstva v organizácii alebo inštitúcii, ktorú zastupuje alebo v prípade smrti.

4. Funkčné obdobie člena skupiny sa môže ukončiť taktiež v prípade, že organizácia alebo inštitúcia, ktorú zastupuje, požiada, aby bol nahradený.

V prípade, že člen skupiny je nahradený pred uplynutím svojho funkčného obdobia, nahradí sa na zvyšok funkčného obdobia, a to v súlade s postupom ustanoveným v článku 3.

5. Členovia skupiny nedostávajú žiadnu odmenu.

Článok 6

Zoznam riadnych členov a zástupcov, na účely informovania, uverejní Komisia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenských*.

Článok 7

1. Skupina si zvolí predsedu na obdobie 18 mesiacov dvojtreťinovou väčšinou prítomných členov. V prípade, že do šiestich týždňov od dátumu ustanovujúcej schôdze sa dvojtreťinová väčšina nedosiahne, počas doby trvania funkčného obdobia skupiny jej predsedá Komisia.

2. Skupina si môže ustanoviť podskupiny.

Článok 8

1. Skupina sa stretne v priestoroch Komisie, keď ju táto zvolá. Schôdze sa konajú aspoň dvakrát do roka, a okrem toho, na požiadanie dvoch tretín členov skupiny.

2. Na schôdzach sa zúčastnia zástupcovia odborov Komisie, ktorých sa týka práca skupiny a zástupcovia pracovných skupín.

3. V nutnom prípade môže skupina z vlastného podnetu alebo na žiadosť Komisie prijať stanoviská podľa písomného postupu v súlade s opatreniami ustanovenými v rokovacom poriadku skupiny.

Článok 9

Komisia zabezpečí sekretariát pre prácu skupiny a jej podskupín.

Článok 10

1. Skupina môže prizvať ktorúkoľvek osobu, ktorá je odborníkom v príslušnej oblasti zahrnutej do programu agendy, aby sa zúčastnila na jej práci ako expert.

Expert sa zúčastní na tej práci, na ktorú boli pozvaní.

2. Skupina môže prizvať zástupcov odborných organizácií, ktorých sa osobitne týka predmet zahrnutý do programu schôdze, aby sa zúčastnili jej práce ako pozorovatelia. Pozorovatelia sa zúčastnia na tej práci, na ktorú boli pozvaní.

3. Komisia môže pozvať osoby, ktoré sú odborníkmi v oblasti záležitostí týkajúcich sa starších osôb, aby sa zúčastnili na práci skupiny podľa podmienok ustanovených v odseku 1.

Článok 11

1. Rokovania skupiny sa týkajú stanovísk k požiadavkám, ktoré dostala od Komisie. Nehlasuje sa o nich.

2. V prípade, že Komisia požiada skupinu o stanovisko, táto môže určiť konečný termín, do ktorého sa stanovisko vydá.

3. Názory vyjadrené zastúpenými organizáciami sa zaznamenávajú do zápisnice.

4. V prípade, že požadované stanovisko sa zakladá na jednomyselnej dohode v rámci skupiny, táto vydá spoločné závery a pripojí ich k zápisnici.

Článok 12

Skupina však môže po porade s Komisiou rozhodnúť z vlastného podnetu, že vydá stanovisko, ak takéto opatrenie schváli dvojtreťinová väčšina prítomných členov.

Článok 13

Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia článku 214 zmluvy, sú členovia skupiny povinní neodhaliť informácie, ktoré získali prostredníctvom práce v skupine, v jej kancelárii alebo pracovnej skupine, a to vždy, keď ich Komisia informuje, že požadované stanovisko alebo položená otázka sa týka dôvernej záležitosti.

V takomto prípade sa na schôdzi môžu zúčastniť iba členovia skupiny a zástupcovia odborov Komisie.

Článok 14

Toto rozhodnutie nadobudne účinnosť 17. októbra 1991.

V Bruseli 17. októbra 1991

Za Komisiu

Vasso PAPANDREOU

člen Komisie

PRÍLOHA

Nasledovné orgány sú vyzývané na predloženie mien kandidátov na členstvo v styčnej skupine:

- Koordinačný výbor pracujúcich dôchodcov Európskej konfederácie odborových zväzov
- Eurag — Európska federácia pre sociálnu starostlivosť o staršie osoby
- Eurolink Age
- Fiapa — Medzinárodná federácia združení pre starších ľudí
